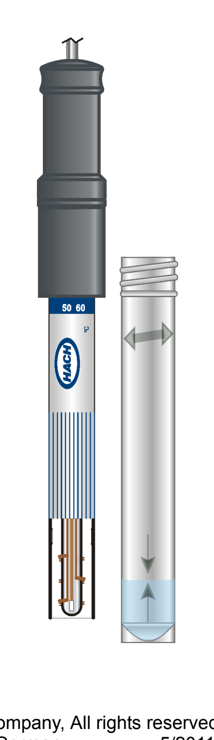
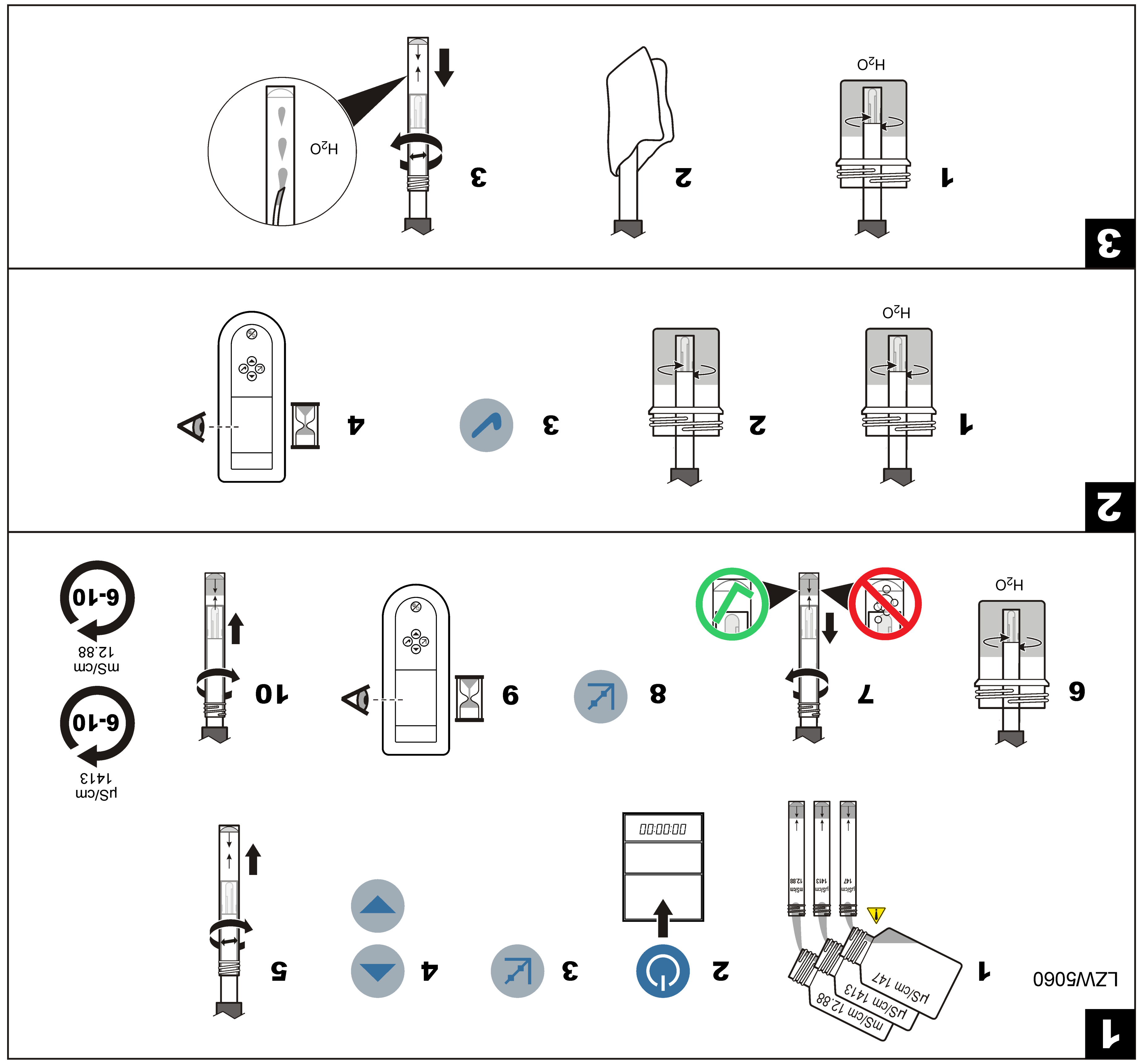
DOC012.97.90312

HACH LANGE

50 60 Probe

User Manual
Bedienungsanleitung
Manuale operativo
Manuel de l'utilisateur
Manual del usuario
Manual do utilizador
Uživatelská příručka
Brugermanual
Gebruikershandleiding
Instrukcja obsługi
Bruksanvisning
Käyttäjän käsikirja
Ръководство за потребителя
Használati útmutató
Manualul utilizatorului
Naudotojo vadovas
Руководство пользователя
Kullanım Kılavuzu
Návod na obsluhu
Navodila za uporabo
Korisnički priručnik
Εγχειρίδιο Λειτουργίας
Kasutusjuhend





5060 **EN**

For more detailed information, refer to the meter documentation.

Caution

⚠ *Personal injury hazard. Glass components can break. Handle with care to prevent cuts.*

⚠ *Chemical exposure hazard. Refer to the current material safety data sheets (MSDS) for safety protocols.*

Introduction

This probe is a 2-pole platinum cell with a built-in temperature sensor for conductivity measurements in general aqueous samples.

Technical information

Cell constant	Approximate 1 cm^{-1}
Range	0.2 µS/cm to 200 mS/cm
Temperature	Pt 1000
Electrode	Platinum (3x)
Minimum depth	25 mm (1 in.)
Operating temp	0–80 °C (32–176 °F)
Limits	Dirty samples, samples not compatible with polycarbonate or glass.
Connector type	MP-5

Preparation

First time use: put the probe in ethanol for 15 s. Rinse with deionized water.

Connect the probe

Do not turn or twist the probe connector.

1 Calibration

⚠ *Air bubbles under the probe tip when submerged can cause slow stabilization or error in measurement. If bubbles are present, gently shake the probe until bubbles are removed.*

⚠ *Rinse sensor thoroughly between standards.*

For 1 or 2-point conductivity calibration: push ✔ after 1 or 2 standards.

2 Sample measurement

Continuous: push ✔ 2 times.
Change the parameter: push and hold ✔ during stabilization.

3 Maintenance and Storage

Do not rub the electrode surface or use an abrasive cleaner.
Cleaning: soak the probe in a solution that dissolves the debris: Inorganic debris: dilute HCl or chromic acid. Organic debris: solvent that is compatible with the probe body. Rinse with deionized water.

Troubleshooting

Be sure that the correct probe type is used. Do not hold the tubes by hand to prevent temperature changes.

Warranty

1 year for manufacturing faults. This warranty does not cover improper use or wear.

5060 **DE**

Detailliertere Informationen finden Sie in der Dokumentation des Messgeräts.

Vorsicht

⚠ *Verletzungsgefahr. Glaskomponenten können zerbrechen. Vorsicht beim Umgang, um Verletzungen zu vermeiden.*

⚠ *Gefahr des Kontakts mit Chemikalien. Beachten Sie die Sicherheitsprotokolle der aktuellen Materialsicherheitsdatenblätter (MSDS).*

Einleitung

Diese Sonde ist eine 2-polige Platinzelle mit integriertem Temperatursensor für Leitfähigkeitsmessungen in allgemeinen wässrigen Proben.

Technische Informationen

Zellkonstante	Ca. 1 cm^{-1}
Messbereich	0,2 µS/cm bis 200 mS/cm
Temperatur	Pt1000
Elektrode	Platin (3x)
Mindesttiefe	25 mm (1")
Betriebstemperatur	0 - 80 °C
Einschränkungen	Schmutzige Proben, nicht mit Polycarbonat oder Glas kompatible Proben.
Steckertyp	MP-5

Aufbereitung

Erster Einsatz: Legen Sie die Sonde 15 s lang in Ethanol. Mit entionisiertem Wasser spülen.

Anschließen der Messsonde

Verdrehen oder verbiegen Sie den Sondenstecker nicht.

1 Kalibrierung

⚠ *Wenn sich beim Eintauchen an der Spitze der Messsonde Luftblasen bilden, kann dies zu einer langsamen Stabilisierung oder zu Fehlern bei der Messung führen. Schütteln Sie die Messsonde vorsichtig, bis eventuell vorhandene Luftblasen entfernt sind.*

⚠ *Spülen Sie den Sensor gründlich zwischen Standards.*

Für 1- oder 2-Punkt-Leitfähigkeitkalibrierung: Drücken Sie ✔ nach 1 oder 2 Standards.

2 Probenmessung

Kontinuierlich: Drücken Sie ✔ 2 Mal.
Ändern des Parameters: Drücken und halten Sie ✔ während der Kalibrierung.

3 Wartung und Lagerung

Reiben Sie die Elektrodenoberfläche nicht, und verwenden Sie keine reibenden Reinigungsmittel.
Reinigung: Tränken Sie die Sonde in einer rückstandlösenden Lösung: Anorganischer Rückstand: verdünnter HCl oder Chromsäure. Organischer Rückstand: Lösungsmittel, das mit dem Sondengehäuse kompatibel ist. Anschließend gründlich mit vollentsalztem Wasser spülen.

Fehlersuche und -behebung

Vergewissern Sie sich, dass der korrekte Sondentyp verwendet wird. Halten Sie die Röhrchen nicht in der Hand, um Temperaturänderungen zu vermeiden.

Gewährleistung

1 Jahr für Herstellungsfehler. Diese Gewährleistung deckt weder falsche Anwendung noch Verschleiß.

5060 **FR**

Pour des informations plus détaillées, reportez-vous à la documentation de l'appareil de mesure.

Attention

⚠ *Risque de blessure corporelle. Les composants en verre risquent de casser. Manipulez-les soigneusement pour ne pas vous couper.*

⚠ *Risque d'exposition chimique. Pour connaître les procédures de sécurité, reportez-vous aux fiches de données sur la sécurité des matériaux (MSDS).*

Introduction

Cette sonde est la combinaison d'une cellule en platine à 2 pôles et d'une sonde de température intégrée permettant de mesurer la conductivité dans les échantillons aqueux standard.

Informations techniques

Constante de la cellule	Environ 1 cm^{-1}
Plage de mesures	0.2 µS/cm à 200 mS/cm
Température	Pt1000
Electrode	Platine (3x)
Profondeur minimum	25 mm (1 po.)
Température de fonctionnement	0-80 °C (32-176 °F)
Limites	Echantillons sales, échantillons non compatibles avec le polycarbonate ou le verre.
Type de connecteur	MP-5

Préparation

Première utilisation : placez la sonde dans l'éthanol pendant 15 sec. Rincez à l'eau déminéralisée.

Branchement de la sonde

Ne tournez pas ou ne tordez pas le connecteur de la sonde.

1 Etalonnage

⚠ *Lorsque la sonde est immergée, la présence de bulles d'air en dessous de sa pointe peut entraîner une lenteur de la stabilisation ou une erreur de mesure. Si des bulles sont présentes, agitez doucement la sonde jusqu'à ce que les bulles disparaissent.*

⚠ *Rincez soigneusement la sonde entre les étalons.*

Pour l'étalonnage de conductivité en 1 ou 2 points : appuyez sur ✔ après 1 ou 2 étalons.

2 Mesure de l'échantillon

Continue : appuyez sur ✔ 2 fois.
Modification du paramètre : appuyez longuement sur ✔ pendant la stabilisation.

3 Maintenance et stockage

Ne frottez pas la surface de l'électrode et n'utilisez pas de détergent abrasif.
Nettoyage : faites tremper la sonde dans une solution qui dissout les débris. Débris inorganiques : HCl dilué ou acide chromique. Débris organiques : solvant compatible avec le corps de la sonde. Rincez à l'eau déminéralisée.

Dépannage

Assurez-vous d'utiliser le type de sonde correct. Ne tenez pas les tubes à la main pour éviter les changements de température.

Garantie

Garantie d'un an pour les défauts de fabrication. La garantie ne couvre ni les dégâts causés par une mauvaise utilisation ni l'usure.

5060 **BG**

За по-подробна информация разгледайте документацията, съпътстваща измервателното устройство.

Внимание

⚠ *Опасност от нараняване. Стъклените компоненти може да се счупят. Бъдете внимателни, за да не се порежете.*

⚠ *Съществува риск от химическа експлозия. За информация относно протоколите за безопасност разгледайте текущите информационни листи за безопасност (MSDS).*

Въведение

Тази сонда представлява 2-полюсна платинена клетка с вграден температурен сензор за pH измервания в стандартни водни проби.

Техническа информация

Константа на клетката	Приблизително 1 cm^{-1}
Обхват	от 0,2 µS/cm до 200 mS/cm
Температура	PT 1000
Електрод	Платина (3x)
Минимална дълбочина	25 mm (1 инч)
Работна температура	0 80°C (32 - 176°F)
Ограничения	Замърсени проби, проби, които не са съвместими с поликарбонат или стъкло.
Тип съединител	MP-5

Подготовка

При първоначална употреба: поставете сондата в етанол за 15 секунди. Промийте с дейонизирана вода.

Свържете сондата

Не завъртайте и не огъвайте съединителя на сондата.

1 Калибриране

⚠ *Въздушните мехурчета под накрайника на сондата при потапяне могат да причинят слаба стабилизация или грешка в измерванията. Ако са налице мехурчета, внимателно разклатете сондата, докато мехурчетата изчезнат.*

⚠ *Промийте напълно сензора между стандартите.*

За 1 или 2-точково калибриране на проводимостта: натиснете ✔ след 1 или 2 стандарта.

2 Измерване на пробата

Непрекъснато: натиснете ✔ 2 пъти.
Сменете параметъра: натиснете и задръжте ✔ по време на стабилизирането.

3 Поддръжка и съхранение

Не трийте повърхността на електрода и не използвайте абразивно почистващо вещество.
Почистване: потопете сондата в разтвор, който разтваря остатъците: вътрешни остатъци: разредена HCl или хромна киселина. Органични остатъци: разтвор, който е съвместим с тялото на сондата. Изплакнете с дейонизирана вода.

Отстраняване на неизправности

Непременно поставете правилния тип сонда. Не дръжте тръбите с ръка, за да избегнете промени в температура.

Гаранция

1 година за производствени дефекти. Настоящата гаранция не обхваща неправилна употреба или износване.

5060 **CS**

Podrobnější informace viz dokumentaci měřidla.

Upozornění

⚠ *Nebezpečí poranění osob. Skleněné součásti se mohou rozbít. Se zařízením zacházejte opatrně, hrozí poškrábání.*

⚠ *Riziko vystavení chemikáliím. Bezpečnostní protokoly najdete v aktuálních bezpečnostních listech materiálu (MSDS).*

Úvodem

Tato sonda je dvoupólová platinová kyveta s vestavěným snímačem teploty pro měření konduktivity v obecných vzorcích vody.

Technické informace

Konstanta článku	Přibližně 1 cm^{-1}
Rozsah	0,2 µS/cm až 200 mS/cm
Teplotní čidlo	Pt 1000
Elektroda	Platinová (3x)
Minimální hloubka	25 mm (1 palec)
Provozní teplota	0–80 °C (32–176 °F)
Omezení	Znečištěné vzorky, vzorky neslučitelné s polykarbonáty nebo sklem.
Typ konektoru	MP-5

Preparation (Blank přípravné vody)

První použití: vložte sondu na 15 sekund do etanolu. Opláchněte deionizovanou vodou.

Připojení sondy

Neotáčejte konektor sondy ani s ním nekruťte.

1 Kalibrace

⚠ *Vzduchové bublinky pod hrotem sondy, vzniklé při ponoření, mohou způsobit pomalou stabilizaci nebo chybu měření. Objeví-li se bublinky, lehce sondou míchejte, dokud nezmizí.*

⚠ *Mezi standardy snímač vždy pečlivě vypláchněte.*

Pro jedno- či dvoubodovou kalibraci konduktivity: stiskněte ✔ po 1 nebo 2 standardech

2 Měření vzorku

Kontinuální: stiskněte ✔ dvakrát.
Změna parametru: stiskněte a podržte ✔ během stabilizace.

3 Údržba a ukládání

Povrch elektrody nesmí být poškrábán ani otírán abrazivním čističem.
Čištění: namočte sondu v roztoku rozpouštějícím nečistoty: Neorganické nečistoty: zředěný roztok HCl nebo kyselina chromitá. Organické nečistoty: roztok slučitelný s konstrukcí sondy. Důkladně opláchněte deionizovanou vodou.

Poruchy, jejich příčiny a odstraňování

Zkontrolujte, zda je použita správná sonda. Nedržte zkumavky v dlani, aby nedocházelo k teplotním změnám.

Záruka

1 rok na výrobní závady. Záruka se nevztahuje na nesprávné použití ani opotřebení.

5060 **DA**

Se dokumentationen til måleren for at få flere oplysninger.

Advarsel

⚠ *Risiko for personskade. Glaskomponenterne kan gå i stykker. Håndter dem forsigtigt, så du ikke skærer dig.*

⚠ *Fare for udsættelse for kemikalier Se det aktuelle sikkerhedsdatablad (MSDS) for at se sikkerhedsprotokollerne.*

Introduktion

Denne probe er en 2-polet platincelle med en indbygget temperatursensor til konduktivitetsmålinger i generelle vandige prøver.

Teknisk information

Cellekonstant	Ca. 1 cm^{-1}
Måleområde	0,2 µS/cm til 200 mS/cm
Temperatur	Pt 1000
Elektrode	Platin (3x)
Mindstedybde	25 mm
Driftstemperatur	0 – 80 °C
Begrænsninger	Snavsede prøver, prøver, der ikke er kompatible med polycarbonat eller glas.
Tilslutningstype	MP-5

Forberedelse

Førstegangsanvendelse: Sæt proben i ethanol i 15 s. Skyl med demineraliseret vand.

Tilslut proben

Drej eller vrid ikke probestikket.

1 Kalibrering

⚠ *Luftbobler, der fremkommer i probespidsen, når den nedsænkes, kan forårsage en langsom stabilisering eller fejl i målingen. Hvis der forefindes bobler, skal proben rystes forsigtigt, indtil boblerne er forsvundet.*

⚠ *Skyl sensoren omhyggeligt mellem standarderne.*

For 1- eller 2-punkts-konduktivitetskalibrering: Tryk på ✔ efter 1 eller 2 standarder.

2 Prøvemåling

Fortsat: Tryk på ✔ 2 gange.
Ændre parameteren: Tryk på ✔, og hold den nede under stabilisering.

3 Vedligeholdelse og opbevaring

Gnid ikke på elektrodeoverfladen, og brug ikke et slibende rengøringsmiddel.
Rensning: Læg proben i blød i en opløsning, der opløser rester: Uorganiske rester: fortynd HCl eller chromsyre. Organiske rester: Opløsningsmiddel, der er kompatibelt med probekernen. Skyl med afioniseret vand.

Fejlsøgning

Sørg for, at du bruger den korrekte probetype. Hold ikke rørene i hånden, da det kan give temperaturændringer.

Garanti

1 år for produktionsfejl. Denne garanti dækker ikke forkert anvendelse eller slid.

5060 **EL**

Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες, ανατρέξτε στο υλικό τεκμηρίωσης του μετρητή.

Προσοχή

⚠ *Κίνδυνος τραυματισμού. Κίνδυνος θραύσης των γυάλινων εξαρτημάτων. Απαιτείται προσοχή ώστε να αποφευχθούν τραυματισμοί.*

⚠ *Κίνδυνος έκθεσης σε χημικά. Ανατρέξτε στα υπάρχοντα φύλλα δεδομένων ασφάλειας υλικού (MSDS) για τα πρωτόκολλα ασφάλειας.*

Εισαγωγή

Αυτό το ηλεκτρόδιο είναι μια κυψελίδα λευκόχρυσου 2 ακροδεκτών με ενσωματωμένο αισθητήριο θερμοκρασίας για μετρήσεις αγωγιμότητας σε γενικά υδατικά δείγματα.

Τεχνικές πληροφορίες

Σταθερά κυψελίδας	Περίπου 1 cm^{-1}
Εύρος	0,2 µS/cm έως 200 mS/cm
Θερμοκρασία	Pt 1000
Ηλεκτρόδιο	Λευκόχρυσος (3x)
Ελάχιστο βάθος	25 mm (1 in.)
Θερμοκρασία λειτουργίας	0–80°C (32–176°F)
Όρια	Βρώμικα δείγματα, δείγματα μη συμβατά με πολυανθρακικό ή γυαλί.
Τύπος συνδέσμου	MP-5

Προετοιμασία

Πρώτη χρήση: Τοποθετήστε το ηλεκτρόδιο σε αιθανόλη για 15 δευτερόλεπτα. Ξεπλύνετε με απιονισμένο νερό.

Συνδέστε το ηλεκτρόδιο

Μην γυρίζετε ή περιστρέφετε το σύνδεσμο του ηλεκτροδίου.

1 Βαθμονόμηση

⚠ *Οι φυσαλίδες αέρα κάτω από το άκρο του ηλεκτροδίου, όταν αυτό βυθίζεται, μπορούν να προκαλέσουν αργή σταθεροποίηση ή σφάλμα μέτρησης. Εάν υπάρχουν φυσαλίδες, ανακινήστε ελαφρώς το ηλεκτρόδιο, μέχρι να απομακρυνθούν.*

⚠ *Ξεπλύνετε το αισθητήριο διεξοδικά μεταξύ των προτύπων.*

Για βαθμονόμηση αγωγιμότητας 1 ή 2 σημείων: Πιέστε το ✔ μετά από 1 ή 2 πρότυπα.

2 Μέτρηση δείγματος

Συνεχής: Πιέστε το ✔ 2 φορές.
Αλλαγή της παραμέτρου: Πιέστε παρατεταμένα το ✔ κατά τη σταθεροποίηση.

3 Συντήρηση και αποθήκευση

Μην τρίβετε την επιφάνεια του ηλεκτρόδιου ή χρησιμοποιείτε αποξεστικά καθαριστικά.
Καθαρισμός: Βυθίστε το ηλεκτρόδιο σε ένα διάλυμα που διαλύει τα κατάλοιπα: Ανόργανα κατάλοιπα: αραιό HCl ή χρωμικό οξύ. Οργανικά κατάλοιπα: διαλυτικό συμβατό με το σώμα του ηλεκτροδίου. Ξεπλύνετε με απιονισμένο νερό.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Βεβαιωθείτε ότι έχει χρησιμοποιηθεί ο σωστός τύπος ηλεκτροδίου. Μην κρατάτε τα σωληνάρια με το χέρι, προκειμένου να μην μεταβληθεί η θερμοκρασία.

Εγγύηση

1 έτος για κατασκευαστικά ελαττώματα. Η εγγύηση αυτή δεν καλύπτει περιπτώσεις ακατάλληλης χρήσης ή φθοράς.

5060 **ES**

Para obtener información detallada, consulte la documentación del medidor.

Precaución

⚠ *Peligro de lesión personal. Los componentes de vidrio pueden romperse. Utilícelos con cuidado para evitar cortes.*

⚠ *Peligro por exposición a productos químicos. Consulte los protocolos de seguridad en las hojas de datos de seguridad de los materiales (MSDS) actuales.*

Introducción

Esta sonda es una celda de 2 polos de platino con un sensor térmico incorporado que se ha diseñado para realizar mediciones de conductividad en muestras acuosas generales.

Información técnica

Constante de celda	Aproximado 1 cm^{-1}
Rango	0,2 µS/cm a 200 mS/cm
Temperatura	Pt 1000
Electrodo	Platino (3x)
Profundidad mínima	25 mm (1 pulg.)
Temperatura de funcionamiento	0–80 °C (32–176 °F)
Límites	Muestras sucias, muestras no compatibles con policarbonato o vidrio.
Tipo de conector	MP-5

Preparación

La primera vez que lo utilice, ponga la sonda en etanol durante 15 s. Enjuague con agua desionizada.

Conexión de la sonda

No gire ni enrosque el conector de la sonda.

1 Calibración

⚠ *Si se producen burbujas de aire bajo la punta de la sonda cuando ésta se sumerja, se puede provocar una estabilización lenta o errores de medición. En caso de que se produzcan burbujas, agite suavemente la sonda hasta que estas desaparezcan.*

⚠ *Enjuague el sensor concienzudamente entre patrones.*

En el caso de calibraciones de conductividad de 1 o 2 puntos, pulse ✔ tras 1 o 2 patrones.

2 Medición de muestras

Continuo: pulse ✔ 2 veces.
Cambiar el parámetro: mantenga pulsado ✔ durante la estabilización.

3 Mantenimiento y almacenamiento

No frote la superficie del electrodo ni utilice un limpiador abrasivo.
Limpieza: sumerja la sonda en una solución que disuelva los residuos como HCl diluido o ácido crómico. Residuos orgánicos: disolvente que sea compatible con el cuerpo de la sonda. Enjuagar con agua desionizada.

Solución de problemas

Asegúrese de utilizar el tipo de sonda correcto. Para evitar cambios de temperatura, no sujete los tubos con los dedos.

Garantía

1 año por defectos de fabricación. Esta garantía no cubre los problemas ocasionados por un uso inadecuado o por el desgaste del instrumento.

5060 **ET**

Lisateavet leiate mõõturi dokumentatsioonist.

Ettevaatust

⚠ *Kehavigastuse oht. Klaasist detailid võivad puruneda. Käsitsege neid lõikehaavade vältimiseks ettevaatlikult.*

⚠ *Kemikaalidega kokkupuuteoht. Ohutusnõuded leiate käesolevatelt ohutuskaartidelt (MSDS).*

Sissejuhatus

See mõõtepea on kahe poolusega plaatinanõu, millel on sisseehitatud temperatuuriandur üldiste veeproovide erijuhtivuse mõõtmiseks.

Tehniline teave

Nõukonstant	Umbes 1 cm^{-1}
Vahemik	0,2 µS/cm kuni 200 mS/cm
Temperatuur	Pt 1000
Elektrood	Plaatina (3x)
Minimaalne sügavus	25 mm (1 toll)
Töötemperatuur	0–80 °C (32–176 °F)
Piirangud	Ebapuhtad proovid, proovid, mis ei sobi polükarbonaadi või klaasiga kasutamiseks.
Konnektori tüüp	MP-5

Ettevalmistus

Esmakordne kasutus: kastke mõõtepea 15 sekundiks etanooli sisse. Loputage deioniseeritud veega.

Mõõtepea ühendamine

Mõõtepea pistikut ei tohi pöörata ega väänata.

1 Kalibreerimine

⚠ *Kui vedelikku kastetud mõõtepea otsa all on õhumulle, võib stabiliseerumine olla aeglane või tekkida vead mõõtmises. Mullide esinemise korral raputage mõõtepead õrnalt, kuni mullid kaovad.*

⚠ *Loputage andurit standardlahuste vahel põhjalikult.*

Ühe- või kahepunktiliseks erijuhtivuse kalibreerimiseks: vajutage ✔ pärast ühte või kahte standardlahust.

2 Proovi mõõtmine

Pidev: vajutage ✔ 2 korda.
Parameetri muutmine: vajutage ja hoidke all ✔ stabileerumise ajal.

3 Hooldus ja säilitamine

Ärge hõõruge elektroodi pindasid või kasutage abrasiivsed puhastusvahendeid.
Puhastamine: leotage mõõtepead lahuses, mis lahustab saaste. Anorgaaniline saaste: HCl lahus või kroomhape. Orgaaniline saaste: lahus, mis sobib mõõtepea materjaliga kasutamiseks. Loputage deioniseeritud veega.

Veaotsing

Veenduge, et kasutate õiget tüüpi mõõtepead. Vältimaks temperatuurimuutusi, ärge hoidke katseklaase käes.

Garantii

1 aasta tootmisvigade suhtes. Garantii ei kehti väärkasutuse või kulumise korral.

www.hach-lange.com

© HACH Company, All rights reserved.
Printed in Germany 5/2011, Edition 1

5060 FI

Lisätietoja on mittarin käyttöoppaassa.

Huomautus

⚠ *Henkilövahinkojen vaara. Lasiosat voivat rikkoutua. Käsittele varoen, jotta et loukkaannu.*

⚠ *Kemikaalille altistumisen vaara. Tutustu tämän käyttöoppaan käyttöturvallisuustiedoissa (MSDS) määritettyihin turvatoimiin.*

Johdanto

Tämä anturi on kaksinapainen platinakenno, jossa on sisäänrakennettu lämpötila-anturi yleisten vesipohjaisten näytteiden johtokykymittauksiin.

Tekniset tiedot

Kennovakio	Noin 1 cm^{-1}
Mittausalue	0,2 µS/cm - 200 mS/cm
Lämpötila	Pt 1000
Elektrodi	Platina (3x)
Vähimmäissyvyys	25 mm
Käyttölämpötila	0–80 °C (32–176 °F)
Rajoitukset	Epäpuhtaat näytteet, polykarbonaatille tai lasille sopimattomat näytteet
Liitäntätyyppi	MP-5

Valmistelu

Ensimmäinen käyttökerta: upota anturi etanoliin 15 sekunniksi. Huuhtele deionisoidulla vedellä.

Anturin kytkeminen

Älä käännä tai kierrä anturin liitintä.

1 Kalibrointi

⚠ *Anturin kärjen alle voi muodostua upotettuna ilmakuplia, jotka saattavat hidastaa stabiloitumista tai aiheuttaa mittausvirheitä. Jos ilmakuplia havaitaan, ravista anturia kevyesti, kunnes kuplat poistuvat.*

⚠ *Huuhtele anturi huolellisesti standardien välillä.*

1- tai 2-pistekalibrointi: paina painiketta ✔ ensimmäisen tai toisen standardin jälkeen.

2 Näytteen mittaaminen

Jatkuva: paina painiketta ✔ 2 kertaa.
Parametrien muuttaminen: pidä painiketta ✔ painettuna vakautuksen ajan.

3 Huolto ja varastointi

Älä hiero elektrodin pintaa tai käytä hiovaa puhdistusainetta.
Puhdistaminen: liota anturia liuoksessa, joka liuottaa jäänteet. Epäorgaaniset jäänteet: laimennettu suolahappoliuos tai kromihappo. Orgaaniset jäänteet: anturin rungolle sopiva liuotin. Huuhtele deionisoidulla vedellä.

Vianmääritys

Varmista, että käytössä on oikeanlainen anturityyppi. Älä pidä käsin kiinni anturista, jotta lämpötila ei muutu.

Takuu

Valmistusviat: 1 vuosi. Takuu ei kata virheellisestä käytöstä tai kulumisesta aiheutuvia vikoja.

5060 HR

Detaljnije informacije potražite u dokumentaciji mjerača.

Oprez

⚠ *Opasnost od tjelesnih ozljeda. Staklene komponente su lomljive. Pažljivo rukujte s njima kako se ne biste posjekli.*

⚠ *Opasnost od izlaganja kemikalijama. Sigurnosne protokole potražite na trenutno važećim podatkovnim listovima za sigurnost materijala (MSDS).*

Uvod

Sonda je platinasta kiveta s dva pola i ugrađenim temperaturnim senzorom za mjerenja vodljivosti u običnim vodenim uzorcima.

Tehnički podaci

Konstanta kivete	Približno 1 cm^{-1}
Raspon	0,2 µS/cm do 200 mS/cm
Temperatura	Pt 1000
Elektroda	Platina (3x)
Minimalna dubina	25 mm (1 in.)
Radna temperatura	0–80°C (32–176°F)
Ograničenja	Prljavi uzorci, uzorci koji nisu kompatibilni sa polikarbonatom ili staklom.
Vrsta priključka	MP-5

Priprema

Prva upotreba: sondu na 15 s uronite u etanol. Isperite deioniziranom vodom.

Priključivanje sonde

Ne okrećite i ne izvrćite priključak sonde.

1 Kalibracija

⚠ *Mjehurići zraka ispod vrha sonde prilikom uranjanja mogu uzrokovati sporu stabilizaciju i pogreške u mjerenju. Ako ima mjehurića, lagano tresite sondu dok ne nestanu.*

⚠ *Između standardnih otopina temeljito isperite senzor.*

Za kalibraciju vodljivosti u 1 ili 2 točke: nakon 1 ili 2 standardne otopine pritisnite ✔.

2 Mjerenja uzorka

Trajno: dvaput pritisnite ✔.
Promjena parametra: tijekom stabilizacije pritisnite i zadržite ✔.

3 Održavanje i pohrana

Nemojte trljati površinu elektrode niti koristiti abrazivna sredstva za čišćenje.
Čišćenje: uronite sondu u otopinu koja rastapa ostatke: Anorganski ostaci: otopina razrijeđenog klorovodika (HCl) ili kromna kiselina. Organski ostaci: otapalo prikladno za tijelo sonde. Isperite deioniziranom vodom.

Rješavanje problema

Uvijek koristite odgovarajuću vrstu sonde. Cijevi nemojte držati rukom kako biste spriječili promjene u temperaturi.

Jamstvo

1 godina za pogreške u proizvodnji. Ovo jamstvo ne pokriva nepravilnu upotrebu ili habanje.

5060 HU

A további tudnivalókat lásd a műszer dokumentációjában.

Óvintézkedés

⚠ *Személyi sérülés veszélye. Az üvegből készült alkotórészek törékenyek. A vágási sérülések elkerülése érdekében óvatosan kezelje.*

⚠ *Kémiai kitettség kockázata. A biztonsági protokollokkal kapcsolatban lásd az anyagra vonatkozó biztonsági adatlapokat (MSDS).*

Bevezetés

Ez a szonda egy kétpólusú platinacella beépített hőmérséklet-érzékelővel vezetőképességi mérésre általános vizes mintákban.

Műszaki adatok

Cellaállandó	Kb. 1 cm^{-1}
Tartomány	0.2 µS/cm to 200 mS/cm
Hőmérséklet	Pt 1000
Elektróda	Platina (3×)
Minimális mélység	25 mm (1 zoll)
Üzemi hőm.	0–80 °C
Korlátozások	Szennyezett minták, valamint a polikarbonáttal és az üveggel összeférhetetlen minták.
Csatlakozótípus	MP-5

Előkészület

Első használat: Helyezze a szondát 15 másodpercre etanolba, majd öblítse deionizált vízzel.

A szonda csatlakoztatása

Ne fordítsa vagy csavarja el a szonda csatlakozóját.

1 Kalibrálás

⚠ *A bemerített szonda csúcsa alatt megjelenő buborékok túl lassan stabilizálódó vagy hibás mérési eredményt okozhatnak. Ha buborékok észlelhetők, addig rázza finoman a szondát, míg minden buborék el nem távozik.*

⚠ *A normáloldatok között alaposan öblítse az érzékelőt.*

1 vagy 2 pontos vezetőképességi kalibrációhoz: nyomja meg a ✔ gombot az 1 vagy 2 normáloldat után.

2 Mintamérés

Folyamatos: nyomja meg a ✔ gombot kétszer.
Paraméterváltás: tartsa lenyomva a ✔ gombot a stabilizálódás alatt.

3 Karbantartás és tárolás

Az elektród felületét ne dörzsölje, és ne használjon súroló hatású tisztítószert.
Tisztítás: Áztassa a szondát a lerakódásokat feloldó oldatba: Szervetlen lerakódás: hígított HCl vagy krómsav. Szerves lerakódás: a szondatesttel összeférő sav. Öblítse le deionizált vízzel.

Hibaelhárítás

Ügyeljen a megfelelő szondatípus használatára. A hőmérséklet-változás elkerülése érdekében ne tartsa a kezében a csöveket.

Jótállás

1 év gyártási hibákra. A jótállás nem vonatkozik helytelen használatra és elhasználódásra.

5060 IT

Per maggiori informazioni, vedere la documentazione relativa al dispositivo di misura.

Attenzione

⚠ *Pericolo di lesioni personali. I componenti in vetro potrebbero rompersi. Maneggiare con cura per evitare di ferirsi.*

⚠ *Pericolo di esposizione chimica. Per i protocolli di sicurezza, fare riferimento alle attuali schede dei dati sulla sicurezza dei materiali (MSDS).*

Introduzione

Questa sonda è costituita da una cella al platino a due poli e da un sensore di temperatura integrato per misure di conduttività in campioni a base di acqua.

Informazioni tecniche

Costante cella	Circa 1 cm^{-1}
Intervallo	Da 0.2 µS/cm a 200 mS/cm
Temperatura	Pt 1000
Elettrodo	Platino (3x)
Profondità minima	25 mm (1 poll.)
Temperatura di funzionamento	0–80 °C (32–176 °F)
Limiti	Campioni sporchi, non compatibili con policarbonato o vetro.
Tipo di connettore	MP-5

Preparazione

Primo utilizzo: immergere la sonda nell'etanolo per 15 s. Sciacquare con acqua deionizzata.

Collegamento della sonda

Non ruotare o torcere il connettore della sonda.

1 Taratura

⚠ *Eventuali bolle d'aria sotto la punta della sonda, una volta sommersa, possono rallentare la stabilizzazione o causare errori di misura. In caso di bolle d'aria, agitare delicatamente la sonda per rimuoverle.*

⚠ *Sciacquare abbondantemente il sensore tra gli standard.*

Per la calibrazione a 1 o 2 punti: premere ✔ dopo 1 o 2 standard.

2 Misura del campione

Continua: premere ✔ 2 volte.
Modifica del parametro: tenere premuto ✔ durante la stabilizzazione.

3 Manutenzione e stoccaggio

Non strofinare la superficie dell'elettrodo e non utilizzare detergenti abrasivi.
Pulizia: immergere la sonda in una soluzione in grado di dissolvere i detriti: detriti inorganici: diluire HCl o acido cromico. Detriti organici: solvente compatibile con il corpo della sonda. Sciacquare accuratamente con acqua deionizzata.

Individuazione ed eliminazione dei guasti

Assicurarsi che venga utilizzato il tipo di sonda adeguata. Non tenere in mano le provette per evitare modifiche alla temperatura.

Garanzia

1 anno per difetti di produzione. La presente garanzia non copre problemi causati da un uso improprio o dall'usura.

5060 LT

Išsamesnės informacijos rasite matuoklio dokumentacijoje.

Atsargiai

⚠ *Pavojus susižeisti. Stikliniai komponentai gali sudužti. Saugokitės, kad nejpjautumėte.*

⚠ *Sąlyčio su cheminėmis medžiagomis pavojus. Saugos protokolai nurodyti galiojančiuose medžiagų saugos duomenų lapuose (MSDL).*

Įžanga

Šis zondas yra dvipolis platininis elementas su įtaisytu temperatūros jutikliu. Juo matuojamas laidumas bendrojo pobūdžio vandens mėginiuose.

Techninė informacija

Elemento konstanta	Apytiksliai 1 cm^{-1}
Diapazonas	Nuo 0,2 µS/cm iki 200 mS/cm
Temperatūra	Pt 1000
Elektrodas	Platininis (3 kartų)
Minimalus gylis	25 mm (1 in)
Darbinė temp.	0–80 °C (32–176 °F)
Ribojimai	Užteršti mėginiai, su polikarbonatu arba stiklu nesuderinami mėginiai.
Jungties tipas	MP-5

Paruošimas

Naudodami pirmą kartą: įmerkite zondą į etanolį 15 sekundžių. Praskalaukite dejonizuotu vandeniu.

Prijunkite zondą

Nelenkite ir nesukite zondo jungties.

1 Kalibravimas

⚠ *Panardinus zondą po jo galu esantys oro burbuliukai gali lemti lėtą stabilizavimąsi arba klaidingus matavimus. Jei yra burbuliukų, švelniai krestelėkite zondą, kad jų nebeliktų.*

⚠ *Gerai praskalaukite jutiklį tarp standartų.*

Atlikdami 1 arba 2 taškų laidumo kalibravimą: paspauskite ✔ po 1 arba 2 standartų.

2 Mėginio matavimas

Nuolatinis: paspauskite ✔ 2 kartus.
Parametro keitimas: paspauskite ir laikykite ✔, kai vyksta stabilizavimas.

3 Priežiūra ir saugojimas

Netrinkite elektrodo paviršiaus ir nenaudokite šveičiamųjų valiklių.
Valymas: panardinkite zondą į tirpalą, kuris tirpintų nešvarumus. Neorganiniams teršalams: atskiesta HCl arba chromo rūgštis. Organiniams teršalams: su zondo korpusu suderinamas tirpiklis. Praskalaukite dejonizuotu vandeniu.

Trikčių šalinimas

Įsitikinkite, kad naudojamas tinkamo tipo zondas. Nelaikykite mėgintuvėlių ranka, kad nepakistų temperatūra.

Garantija

1 metų garantija gamybiniam brokui. Ši garantija netaikoma netinkamai naudojant arba nusidėvėjus.

5060 NL

Raadpleeg voor meer gedetailleerde informatie de documentatie bij de meter.

Let op

⚠ *Gevaar van persoonlijk letsel. Componenten van glas kunnen breken. Voorzichtig hanteren om snijwonden te voorkomen.*

⚠ *Gevaar van blootstelling aan chemicalieën. Raadpleeg de actuele veiligheidsinformatiebladen (MSDS) voor veiligheidsprotocollen.*

Inleiding

Deze sonde is een 2-polige platinacel met een ingebouwde temperatuursensor voor geleidbaarheidsmetingen in algemene watermonsters.

Technische informatie

Celconstante	Circa 1 cm^{-1}
Meetbereik	0,2 µS/cm tot 200 mS/cm
Temperatuur	Pt 1000
Elektrode	Platina (3x)
Minimale diepte	25 mm (1 inch)
Bedrijfstemperatuur	0–80 °C (32–176 °F)
Grenzen	Vuile monsters, monsters die niet geschikt zijn voor polycarbonaat of glas.
Connectortype	MP-5

Voorbereiding

Eerste gebruik: leg de sonde gedurende 15 seconden in ethanol. Spoel hem af met gedeïoniseerd water.

Sluit de sonde aan

Zorg dat de connector van de sonde op geen enkele wijze wordt verdraaid.

1 Kalibratie

⚠ *Luchtbellen onder de sondetip bij onderdompeling kunnen langzame stabilisatie of meetfouten veroorzaken. Als er luchtbellen aanwezig zijn, dient de sonde zo lang te worden geschud tot alle luchtbellen zijn verdwenen.*

⚠ *Spoel de sensor grondig tussen standaarden.*

Voor 1- of 2-punts geleidbaarheidskalibratie: druk op ✔ na 1 of 2 standaarden.

2 Monstermeting

Continu: druk 2 maal op ✔.
Parameter wijzigen: houd ✔ gedurende de stabilisatie ingedrukt.

3 Onderhoud en opslag

U mag het oppervlak van de elektrode niet poetsen en geen schurend reinigingsmiddel gebruiken.
Reinigen: dompel de sonde onder in een oplossing waarin het vuil oplost. Anorganisch vuil: verdund HCl of chroomzuur. Organisch vuil: oplosmiddel dat geschikt is voor het sondehuis. Spoel na met gedeïoniseerd water.

Problemen oplossen

Zorg dat het juiste type sonde wordt gebruikt. Houd de buizen niet met de hand vast, om temperatuurveranderingen te voorkomen.

Garantie

1 jaar tegen fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor oneigenlijk gebruik of slijtage.

5060 PL

Więcej szczegółowych informacji można znaleźć w dokumentacji miernika.

Uwaga

⚠ *Zagrożenie uszkodzenia ciała. Elementy szklane mogą ulec stłuczeniu. Zachować ostrożność, aby uniknąć skaleczeń.*

⚠ *Ryzyko kontaktu z substancjami chemicznymi. Zapoznać się z protokołami bezpieczeństwa zawartymi w aktualnych kartach charakterystyki (MSDS).*

Wprowadzenie

Ta sonda jest 2-polową celą pomiarową z wbudowanym czujnikiem temperatury do pomiarów przewodności w ramach ogólnych badań próbek wody.

Informacje techniczne

Stała naczynka	Około 1 cm^{-1}
Zakres	0,2 µS/cm do 200 mS/cm
temperatura	PT 1000
Elektroda	Platynowa (3x)
Minimalna głębokość	25 mm (1 cal)
Temperatura robocza	0–80°C (32–176 °F)
Ograniczenia	Próbki ze ściekami, próbki, które nie są zgodne do jednorodnego mieszania się z poliwęglanem lub szkłem.
Typ złącza	MP-5

Przygotowanie

Podczas pierwszego użycia: wypłukać sondę alkoholem etylowym przez 15 s. Wypłukać wodą dejonizowaną.

Podłączenie sondy

Nie obracać ani skręcać złącza sondy.

1 Kalibracja

⚠ *Pęcherzyki powietrza znajdujące się pod końcówką zanurzonej sondy mogą spowalniać stabilizację lub być przyczyną błędnych pomiarów. Należy wtedy delikatnie potrząsać sondą, aż wszystkie pęcherzyki zostaną usunięte.*

⚠ *Przemyć starannie czujnik pomiędzy pomiarami wzorcowymi.*

W przypadku 1- lub 2-punktowej kalibracji przewodności: naciśnij ✔ po 1 lub 2 pomiarach wzorcowych.

2 Pomiar próbki

Praca ciągła: naciśnij ✔ 2 razy.
Zmiana parametru: naciśnij i przytrzymaj ✔ podczas stabilizacji.

3 Konserwacja i przechowywanie

Nie przecierać powierzchni elektrody ani nie używać ściernego środka czyszczącego.
Czyszczenie: zanurzyć sondę w roztworze rozpuszczającym zanieczyszczenia: Zanieczyszczenia nieorganiczne: rozcieńczony HCl lub kwas chromowy. Zanieczyszczenia organiczne: rozpuszczalnik odpowiedni do obudowy sondy. Starannie wypłukać wodą dejonizowaną.

Rozwiązywanie problemów

Upewnić się, że została użyta prawidłowa sonda. Nie trzymać rurek ręką, aby zapobiec zmianom temperatury.

Gwarancja

1 rok na wady produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje przypadków nieprawidłowego użytkowania ani zużycia.

5060 PT

Para obter informações mais pormenorizadas, consulte a documentação do medidor.

Cuidado

⚠ *Perigo de danos pessoais. Os elementos de vidro podem partir-se. Manusear com cuidado para evitar cortes.*

⚠ *Perigo de exposição química. Consultar a documentação de dados actuais de segurança do material (MSDS) para protocolos de segurança.*

Introdução

Esta sonda é uma célula de platina de 2 polos com um sensor de temperatura integrado para medição de condutividade em amostras aquosas gerais.

Informação técnica

Constante da célula	Aproximadamente 1 cm^{-1}
Gama	0,2 µS/cm a 200 mS/cm
Temperatura	Pt 1000
Eléctrodo	Platina (3x)
Profundidade mínima	25 mm (1 polegadas)
Temperatura de funcionamento	0–80 °C (32–176 °F)
Limites	Amostras impuras, amostras não compatíveis com policarbonato ou vidro.
Tipo de conector	MP-5

Preparação

Primeira utilização: coloque a sonda em etanol durante 15 s. Enxagúe com água desionizada.

Ligue a sonda

Não rode nem torça o conector da sonda.

1 Calibração

⚠ *Bolhas de ar por baixo da ponta da sonda, quando esta está submersa, podem provocar uma estabilização lenta ou erros de medição. Se existirem bolhas de ar, agite cuidadosamente a sonda até as bolhas de ar desaparecerem.*

⚠ *Lavar cuidadosamente o sensor entre padrões.*

Para a calibração de condutividade de 1 ou 2 pontos: prima ✔ após 1 ou 2 padrões.

2 Medição de amostras

Contínua: prima ✔ 2 vezes.
Alterar o parâmetro: prima e mantenha premido ✔ durante a estabilização.

3 Manutenção e armazenamento

Não esfregue a superfície do eléctrodo nem utilize nenhum produto de limpeza abrasivo.
Limpeza: mergulhe a sonda numa solução que dissolva os detritos: Detritos inorgânicos: dilua HCl ou ácido crómico. Detritos orgânicos: solvente compatível com o corpo da sonda. Lavar com água desionizada.

Resolução de problemas

Certifique-se de que utiliza o tipo de sonda correcto. Não segure nos tubos com a mão para evitar alterações de temperatura.

Garantia

1 ano para defeitos de fabrico. Esta garantia não cobre a utilização inadequada ou desgaste.

5060 RO

Pentru informații detaliate, consultați documentația aparatului de măsură.

Atenție

⚠ *Pericol de vătămare. Componentele din sticlă se pot sparge. A se manevra cu atenție pentru prevenirea tăieturilor.*

⚠ *Pericol de expunere la substanțe chimice. Consultați fișele tehnice curente pentru siguranța materialelor (MSDS) pentru protocoalele de siguranță.*

Introducere

Această sondă este o celulă de platină cu 2 poli, cu un senzor de temperatură încorporat, pentru măsurarea conductivității în probe generice de apă.

Informații tehnice

Constanta celulei	Aproximativ 1 cm^{-1}
Domeniu	0,2 µS/cm - 200 mS/cm
Temperatură	Pt 1000
Electrod	Platină (3x)
Adâncime minimă	25 mm (1 in)
Temperatură de funcționare	0–80 °C (32–176 °F)
Limite	Probe murdare, probe incompatibile cu policarbonatul sau sticla.
Tip de conector	MP-5

Pregătirea

Prima utilizare: scufundați sonda în etanol timp de 15 secunde. Clătiți cu apă deionizată.

Conectați sonda

Nu rotiți sau răsuciți conectorul sondei.

1 Calibrarea

⚠ *Bulele de aer de sub vârful sondei când aceasta este scufundată pot cauza încetinirea stabilizării sau erori de măsurare. Dacă sunt prezent bule, scuturați ușor sonda până la eliminarea acestora.*

⚠ *Clătiți temeinic senzorul între standarde.*

Pentru calibrarea conductivității în 1 sau 2 puncte: apăsați ✔ după 1 sau 2 standarde.

2 Măsurarea probei

Continuu: apăsați ✔ de 2 ori.
Schimbați parametrul: apăsați lung ✔ în timpul stabilizării.

3 Întreținerea și depozitarea

Nu frecați suprafața electrodului și nu utilizați o substanță de curățare abrazivă.
Curățare: înmuiați sonda într-o soluție care dizolvă reziduurile: Reziduurile anorganice: HCl diluat sau acid cromic. Reziduurile organice: solvent compatibil cu corpul sondei. Clătiți cu apă deionizată.

Depanarea

Asigurați-vă că este utilizat tipul corect de sondă. Nu țineți eprubetele cu mâna, pentru a preveni schimbările de temperatură.

Garanție

1 an garanție pentru defectele de fabricație. Această garanție nu acoperă utilizarea incorectă sau uzura.

5060 RU

Более подробные сведения приведены в документации к датчику.

"Предостережение"

⚠ *Риск получения травмы. Стеклянные части могут разбиться. Во избежание порезов следует обращаться осторожно.*

⚠ *Опасность вредного химического воздействия. Инструкции по технике безопасности см. в актуальных паспортах безопасности (MSDS).*

Введение

Данная 2-полюсная платиновая ячейка со встроенным датчиком температуры предназначена для измерения проводимости в обычной воде.

Технические характеристики

Константа ячейки	Приблизительно 1 $см^{-1}$
Диапазон	от 0,2 мкСм/см до 200 мСм/см
Термодатчик	Pt 1000
Электрод	Платиновый (3 шт.)
Минимальная глубина	25 мм (1 дюйм)
Рабочая температура	0–80 °C (32–176 °F)
Ограничения	Загрязненные пробы, пробы, несовместимые с поликарбонатом и стеклом.
Тип разъема	MP-5

Подготовка

При первом использовании: погрузить датчик в этанол на 15 секунд. Промыть деионизованной водой.

Подключение датчика

Не вращайте и не перекручивайте разъем датчика.

1 Калибровка

⚠ *Пузырьки воздуха в кончике электрода или под ним могут замедлить стабилизацию показаний или привести к ошибке измерений. При наличии пузырьков слегка встряхните датчик до исчезновения пузырьков.*

⚠ *Тщательной промывайте датчик между стандартами.*

Для 1- или 2-точечной калибровки проводимости: нажмите ✔ после 1 или 2 стандарта.

2 Измерение проб

Непрерывное: нажмите ✔ 2 раза.
Изменение параметра: нажмите и держите ✔ во время стабилизации.

3 Обслуживание и хранение

Не протирайте поверхность электрода и не используйте абразивные чистящие вещества.
Очистка: промойте датчик в растворе, растворяющем налет. Налет неорганического происхождения: разбавленный раствор HCl или хромовой кислоты. Налет органического происхождения: растворитель, совместимый с корпусом датчика. Ополосните деионизованной водой.

Поиск и устранение проблем

Убедитесь, что используется датчик подходящего типа. Не держите пробирки в руках во избежание изменений температуры.

Гарантия

1 год на производственные дефекты. Гарантия не распространяется на случаи ненадлежащего использования и износ.

5060 SK

Podrobnejšie informácie nájdete v dokumentácii meracieho prístroja.

Upozornenie

⚠ *Hrozí nebezpečenstvo úrazu. Sklenené súčasti sa môžu rozbiť. Zaobchádzajte so sondou opatrne, aby sa predišlo porezaniu.*

⚠ *Hrozí nebezpečenstvo vystaveniu chemikáliám. Bezpečnostné protokoly nájdete v aktuálnej karte bezpečnostných údajov.*

Úvod

Táto sonda je dvojpólová platinová cela so zabudovaným snímačom teploty na meranie vodivosti v bežných vodných vzorkách.

Technické informácie

Konštanta cely	Približne 1 cm^{-1}
Rozsah	0,2 µS/cm až 200 mS/cm
Teplotné čidlo	Pt 1000
Elektróda	Platinová (3x)
Minimálna hĺbka	25 mm (1 palec)
Prevádzková teplota	0–80 °C (32–176 °F)
Obmedzenia	Znečistené vzorky, vzorky, ktoré nie sú kompatibilné s polykarbonátom alebo sklom.
Typ konektora	MP-5

Príprava

Prvé použitie: vložte sondu na 15 s do etanolu. Opláchnite deionizovanou vodou.

Pripojenie sondy

Konektorom neotáčajte ani ho neohýbajte.

1 Kalibrácia

⚠ *Pri ponorení sondy môžu vzduchové bubliny nachádzajúce sa pod hrotom sondy spôsobiť pomalé ustaľovanie, prípadne chybu v meraní. V prípade prítomnosti bublín sondou jemne traste, až kým bubliny nezmiznú.*

⚠ *Medzi použitiami jednotlivých štandardov snímač dôkladne opláchnite.*

Pri 1-bodovej alebo 2-bodovej kalibrácii vodivosti: stlačte tlačidlo ✔ po 1. alebo 2. štandarde.

2 Meranie vzorky

Kontinuálne: 2-krát stlačte tlačidlo ✔.
Zmena parametra: počas stabilizácie stlačte tlačidlo ✔ a držte ho stlačené.

3 Údržba a skladovanie

Povrch elektródy neotierajte ani nepoužívajte abrazívny čistiaci prostriedok.
Čistenie: ponorte sondu do roztoku, ktorý rozpúšťa nečistoty. Anorganické nečistoty: zriedená HCl alebo kyselina chrómová. Organické nečistoty: rozpúšťadlo kompatibilné s telom sondy. Opláchnite deionizovanou vodou.

Riešenie problémov

Ubezpečte sa, že používate správnu sondu. Nedržte skúmavky rukou, aby ste nezapríčinili zmenu teploty.

Záruka

1 rok na výrobné závady. Táto záruka sa nevzťahuje na nesprávne používanie a opotrebenie.

5060 SL

Za podrobnejše informacije glejte dokumentacijo merilnika.

Pozor

⚠ *Nevarnost poškodovanja oseb. Stekleni sestavni deli se lahko razbijejo. Z njimi ravnajte previdno, da se ne urežete.*

⚠ *Nevarnost izpostavljenosti kemikalijam. Za varnostne protokole glejte varnostni list (MSDS) trenutne snovi.*

Uvod

Sonda je 2-polna platinasta celica z vgrajenim senzorjem temperature za meritve vrednosti prevodnosti v splošnih vodnih vzorcih.

Tehnične informacije

Konstanta celice	Približno 1 cm^{-1}
Območje	0.2 µS/cm do 200 mS/cm
Temperatura	Pt 1000
Elektroda	Platinasta (3x)
Najmanjša globina	25 mm (1 palec)
Delovna temperatura	0–80 °C (32–176 °F)
Omejitve	Umazani vzorci in vzorci, ki niso združljivi s polikarbonati ali steklom.
Vrsta priključka	MP-5

Priprava

Prva uporaba: sondo za 15 s postavite v etanol. Sperite z deionizirano vodo.

Priklopite sondo

Ne obračajte ali zvijajte priključka sonde.

1 Kalibracija

⚠ *Zračni mehurčki pod potopljeno konico sonde lahko povzročijo počasno stabiliziranje ali napako pri merjenju. Če so mehurčki prisotni, nežno pretresite sondo, dokler mehurčkov ne odstranite.*

⚠ *Med standardnimi raztopinami senzor temeljito sperite.*

Za 1- ali 2-točkovno umerjanje prevodnosti: pritisnite tipko ✔ po 1 ali 2 standardnih raztopinah.

2 Merjenje vzorca

Neprekinjeno: 2-krat pritisnite tipko ✔.
Sprememba parametrov: med stabilizacijo pritisnite tipko ✔ in jo držite.

3 Vzdrževanje in shranjevanje

Ne drgnite površino elektrod in na uporabljajte jedkih čistil.
Čiščenje: sondo potopite v raztopino, ki razgradi odpadke: neorganski odpadki: razredčena HCl ali kromova kislina. Organski odpadki: topilo, ki je združljivo z ohišjem sonde. Sperite z deionizirano vodo.

Odpravljanje težav

Prepričajte se, da uporabljate pravilno sondo. Cevk ne držite v roki, da ne bi prišlo v spremembe v temperaturi.

Garancija

1 leto za napake v izdelavi. Garancija ne pokriva nepravilne uporabe ali izrabe.

5060 SV

I dokumentationen för mätaren finns mer detaljerad information.

Var försiktig!

⚠ *Risk för personskada. Glasdelarna kan gå sönder. Hantera varsamt för att undvika skärsår.*

⚠ *Risk för kemikalieexponering. I de aktuella materialsäkerhetsdatabladen (MSDS) finns säkerhetsprotokoll.*

Inledning

Den här elektroden är en tvåpolig platinacell med intern temperaturgivare för konduktivitetsmätningar i allmänna vattenprover.

Teknisk information

Cellkonstant	Cirka 1 cm^{-1}
Intervall	0,2 µS/cm till 200 mS/cm
Temperatur	Pt 1000
Elektrod	Platina (3x)
Minsta djup	25 mm (1/ in)
Driftstemperatur	0–80 °C (32–176 °F)
Begränsningar	Förorenade prover och prover som inte är kompatibla med polykarbonat eller glas.
Kontakttyp	MP-5

Förberedelser

Vid användning första gången: Låt elektroden i stå i etanol i 15 s. Skölj med avjoniserat vatten.

Anslut elektroden

Vrid eller böj inte på elektrodanslutningen.

1 Kalibrering

⚠ *Om det förekommer luftbubblor under elektrodspetsen när elektroden sänks ned kan det leda till långsam stabilisering eller mätfel. Om det förekommer bubblor skakar du elektroden försiktigt tills bubblorna försvinner.*

⚠ *Skölj givaren noggrant mellan standardkontroller.*

Konduktivitetskalibrering med 1 eller 2 punkter: tryck på ✔ efter 1 eller 2 standardkontroller.

2 Provmätning

Kontinuerlig: tryck på ✔ 2 gånger.
Ändra parameter: tryck och håll nere ✔ under stabiliseringen.

3 Underhåll och förvaring

Borsta inte elektrodytan och använd inte något rengöringsmedel med slipmedel.
Rengöring: Blötlägg elektroden i en lösning som löser upp beläggningar: Oorganiska beläggningar: Utspädd HCl eller kromsyra. Organiska beläggningar: lösningsmedel som är kompatibelt med elektrodstommen. Skölj med avjoniserat vatten.

Felsökning

Kontrollera att rätt elektrodtyp används. Håll inte i rören med händerna - temperaturen kan ändras.

Garanti

1 år för tillverkningsfel. Garantin täcker inte felaktig användning eller slitage.

5060 TR

Daha detaylı bilgi için ölçüm cihazı belgelerine bakın.

Dikkat

⚠ *Kişisel yaralanma tehlikesi. Cam parçalar kırılabilir. Kendinizi kesmemek için dikkatli kullanın.*

⚠ *Kimyasal maddeye maruz kalma tehlikesi. Güvenlik protokolü için mevcut malzeme güvenlik veri çizelgesine (MSDS) bakın.*

Giriş

Bu prob, genel sıvı numunelerde iletkenlik ölçümüne yönelik dahili sıcaklık sensörü bulunan 2 kutuplu platin elektrottur.

Teknik bilgi

Hücre sabiti	Yaklaşık 1 cm^{-1}
Aralık	0,2 µS/cm - 200 mS/cm
Sıcaklık	Pt1000
Elektrot	Platin (3x)
Minimum derinlik	25 mm (1 inç)
Çalışma sıcaklığı	0–80°C (32–176°F)
Sınırlar	Kirli numuneler ve polikarbonat veya camla uyumlu olmayan numuneler.
Konnektör türü	MP-5

Hazırlık

İlk kullanım: 15 sn süreyle probu etanol içerisine koyun ve deiyonize su ile durulayın.

Probu bağlayın

Prob konektörünü çevirmeyin ve döndürmeyin.

1 Kalibrasyon

⚠ *Batırıldığında probun ucunda oluşan hava kabarcıkları yavaş stabilizasyona ya da ölçümde hataya yol açabilir. Kabarcık oluşumu mevcutsa kabarcıklar kaybolana dek probu yavaşça sallayın.*

⚠ *Standartlar arasında sensörü derinlemesine durulayın.*

1 veya 2 noktalı iletkenlik kalibrasyonu için: 1 veya 2 standarttan sonra ✔ öğesine basın.

2 Numune ölçümleri

Devamlı: 2 kez ✔ tuşuna basın.
Parametreyi değiştirin: Sabitleme süresince ✔ tuşunu basılı tutun.

3 Bakım ve Saklama

Elektrot yüzeyini ovalamayın ve aşındırıcı bir temizleyici kullanmayın.
Temizleme: probu birikintileri çözen bir çözeltinin içine koyun: İnorganik birikintiler: dilüe HCl veya kromik asit. Organik kalıntı: prob gövdesiyle uyumlu bir çözücü. Deiyonize su ile durulayın.

Sorun giderme

Doğru prob türünün kullanıldığından emin olun. Sıcaklık değişimine neden olmamak için tüpleri elinize almayın.

Garanti

Üretim hatalarına karşı 1 yıl. Bu garanti hatalı kullanım veya yıpranmayı kapsamaz.